AWEMainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAHUEBS, 8 DECEMBER 2022

MAYORNAN TA BISA TA BASTA!

MAYORNAN CONTRA INTRODUCCION DI IDEOLOGIA DI GENERO NA SCOL



4

LIDER DI FRACCION DI AVP MR. MIKE EMAN:

PAGO PA REMEDI TA CAUSA SITUACIONNAN PENOSO



2

GOBIERNO HULANDES LO DUNA PUEBLO ALIVIO DEN 2023

GABINETE WEVER CROES II TA ANUNCIA SERIE DI MEDIDA DEN 2023

3

WEGANAN DIA 9 DEC

11AM: CROACIA VS BRAZIL

3PM: HULANDA VS ARGENTINA



Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman:

Pago pa remedi ta causa situacionnan penoso

"Pashentnan cu yega den oranan di anochi y marduga na Eerste Hulp cu haya un receta pa dolor, kentura of otro malestar no ta haya e remedinan aki, manera Cataflam/Diclofenac of Ibuprofen, paga dor di AZV". "Tin hopi caso di personanan di edad y tambe di mayornan cu mucha chikito cu ta acudi na Eerste Hulp na HOH y ta wordo bon yuda y haya nan mes despues cu un sorpresa desagradabel y penoso cu na Botica, a base di medida di Gabinete Wever-Croes, e remedinan prescribi no ta wordo compensa".



Cu e preocupacion grandi aki e lider di AVP mr. Mike Eman, den presencia di Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras y dr. Selene Kock, a inicia conferencia di Prensa di AVP na entrada di Hospital Horacio Oduber.

No ta cubri hopi remedi

Eman ta bisa cu awor ta resulta cu e cortamento den e lista remedinan cu AZV ta cubri ta causando un situacion grave y penoso pa salud y finanda di nos hendenan. Hopi ta casonan no solamente na Eerste Hulp, pero tambe ora di bay dokter of specialista cu famianan ta haya e sorpresa desagradabel cu e remedi prescribi no ta wordo cubri mas dor di AZV.

Hasta remedinan cu si por wordo cubri cu un code special di dokter/specialista hopi bes pashentnan ta yega Botica sin e code y ta haya nan cu nan mes mester paga pa remedinan. Hopi remedi pa malestar di stoma, presion y druppels ta resulta hopi bes di no ta wordo cubri pa AZV.

E lider di AVP mr. Mike Eman a haci referencia na hopi caso cu a wordo comparti cune di famianan cu no por a paga, of cu hopi sacrificio a logra di cera e placa. Locual segun mr. Eman ta hopi preocupante ta e hecho cu tin casonan tambe cu e a componde for di personal di Botica cu e personanan no tin placa pa paga y ta bay cas sin e remedi cu nan tin mester pa nan salud y malestar.

Hopi preocupante Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta haya e destruccion di areglonan colectivo na Aruba, manera cu ta tumando lugar den cuido y cu ta menasa di manifesta su mes den entrada basico di nos hendenan, den enseñansa y riba tereno laboral pa loke ta siguridad di trabou di trahadonan.

"Danki na e condicionnan di bida, cu a tuma nos decadanan pa construi, cu Aruba por a scapa su hendenan di e opresion di rango, clase y posicion. Awe esaki ta wordo desmantela dor di Gabinete Wever-Croes cu un medida tras di otro. E continuo buskeda di e bon comun pa nos Pueblo y Pais ya mas no ta strea di guia pa gobernacion di Aruba, pero interes di grupito y famia.

E erosion di e areglonan pa garantisa un "bestaanszekerheid" pa nos pueblo ta wordo destrui den un velocidad alarmante. Ya mas un salario minimo no ta alcansa pa un existencia basico, pensioen no ta alcansa pa un existencia cu dignidad, acceso pa school pa nos muchanan ta conoce mas y mas obstaculo cu schoolgeld cu ta keda aumenta.

Eman ta enfatisa un bes mas cu fraccion di AVP a presenta un rumbo completamente diferente den su presupuesto alternativa titula "POR OTRO. MESTER TA OTRO" pa salvaguardia e bon comun. E curso alternativa aki pa e bon con comun ta boga pa mantencion di areglonan colectivo cu ta ofrece hende derecho riba e servicionan basico manera un bon cuido medico, enseñansa, siguridad di trabou y un entrada pa asina cada ken sin distincion tin oportunidad igual pa por yega mas leu den bida.

Gobierno Hulandes lo duna pueblo alivio den 2023

Gabinete Wever Croes II ta anuncia serie di medida den 2023

Un Reino Hulandes cu tur cu mesun derecho y beneficionan pero caminda sin duda 2022 ta demostra cu realmente riba tereno di gobernacion y politica, e diferencia ainda ta grandi sin duda. Pandemia di covid y e conflicto milita na Europa e percura pa algun crisis serio y tanto na Hulanda como aki na Aruba, inflacion mescos cu den tur pais rond mundo a crea problemanan financiero y social inmensamente serio.

Sinembargo fuera di e dos motibonan menciona, aki na Aruba a surgi otro conflicto entre gabinete Wever Croes II y gobierno Hulandes, caminda e situacion a bira asina serio, cu hasta e mester a pone gobierno di Aruba dilanti di un menasa di un "aanwijzing" pa pone gobierno di Prome Minister Wever Croes, haci loke el a acorda di haci. Pues eynan caba por a mira e diferencia den gobernacion entre Hulanda y Aruba, un banda madre patria cu ta insisti pa Aruba atende cu su situacion financiero pero di otro banda un gabinete Wever Croes cu tur falta di seriedad posibel y neglishando tur recomendacion haci pa tanto CAft como RMR.
Den ultimo dos lunanan, desaroyonan rond mundo ta cambiando positivamente, caminda e crisis petrolero ya ta yegando su fin mientras cu e inflacion mundial ta alcansando nivelnan normal bek pero riba esaki tambe por mira e diferencia grandi entre Hulanda y Aruba.

Ayera Kabinet Mark Rutte IV a anuncia "oficialmente" cu e golpi grandi di inflacion definitivamente ta tras di lomba y no solamente ta reconoce esaki pero ta informa pueblo mesora cu for di prome di Januari 2023, tur cu entrada minimo, lo mira nan entradanan aumenta mientras cu esunnan di mayor entrada, lo tin cu sigui entrega pa yuda den e situacion financiero aki.
Esey gobierno di Mark Rutte a anuncia ayera na Den Haag caminda practicamente un siman prome, gobierno di Evelyn Wever Croes, pa medio di su persona, NO a brinda pueblo di Aruba ningun perspectiva pa alivio, ningun speransa cu nan situacion lo drecha apesar cu cosnan ta cambiando.
Contrario na e speransa cu Rutte a duna esunnan di menos entrada na Hulanda, Prome Minister Wever Croes tambe for di Den Haag a anuncia caba cu aña 2023 lo bay ta un aña masha dificil pa pais Aruba, cu otro palabra pa pueblo di Aruba en general.
Pues un pais den Reino cu ta tin un pueblo na mente y ta traha pa bienestar di e pueblo cu e tin cu sirbi, loke ta sosode na Hulanda pero aki na Aruba atrobe e situacion ta diferente y ta algo cu practicamente por ser considera normal di un gobierno cu tin cinco aña sin funciona pa sirbi interes di pueblo y awor tampoco por saca pueblo for di un crisis cu su maneho mes a hinca pueblo aden.

Mientras situacion ta pidi pa accion

Medidanan na caminda y gremionan ta simplemente "bon mucha"

Den circulo politico tin un dicho cu ta bisa cu "un pueblo ta haya e gobierno cu e merece" y na Aruba por bisa cu tin un situacion asina caminda tin un gobierno, cu tin cinco aña largo ta pak henter pueblo cu medida pero ta "get away" cu e tipo di maneho aki. Na 2017 Gabinere Wever Croes I a gana confiansa di pueblo c'un serie di promesa di drecha e situacion financiero di e pais pero tambe di pueblo, caminda principalmente reduccion di prijs di awa y coriente hunto cu gasolin mas barata, tabata esencial den e triunfo politico aki den eleccion di e aña menciona.

Cinco aña despues ningun di e promesanan aki a bira realidad y e siguransa cu e gobierno aki di MEP-POR-RED lo drecha e situacion financiero di e pais sin cu mester tuma medida, a bira un falsedad total. Nunca antes pueblo a conoce un gobierno cu a introduci asina hopi medida contra dje, a ranca miyones for di sector pueblo y comercial y mas cu tur cos for di cartera di tur ciudadano di e pais. Awe sperando riba inicio di un aña nobo, mesun gobierno aki pero den un otro constelacion di MEP-RAIZ, e Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia for di Hulanda cu 2023 lo bira un aña sumamente dificil pa e pais y cu pueblo lo wordo confronta cu retonan ainda mas grandi y mas serio.

Na final di 2021 y comienso di 2022, varios sindicato a sapatia y a duna indicacion cu e forma di procede di Gabinete Wever Croes II ta inaceptabel caminda un di e sindicatonan mas activo y cu mas determinacion pa defende interesa di su miembronan, tabata SIMAR. Bou liderazgo di su Presidente Josefine Albertus, SIMAR a para firme contra di gobierno, contra di Prome Minister pero desde cu Albertus a entrega su retiro pa acepta un trabou na Bonaire, e sindicato di maestronan a perde forsa, a perde animo pa lucha pa su miembronan y pa pueblo di Aruba y for di e dia ey, practicamente gremio sindical ta "muisstil."

Kisas e unico dos organisacionnan cu ainda ta hibando oposicion contra maneho di Gabinete Wever Croes II, ta e organisacion comercial CUA pa medio di su Presidente Francis Ponson y tambe e sindicato VWI cu pa medio di su Presidente Richard Frank, a bin ta cuestiona maneho di gobierno y e desaster cu esaki lo ocasiona si e maneho aki sigui riba mesun rumbo.
Tin cierto sindicato cu ta reacciona riba asuntonan cu no tin necesidad na e momentonan aki pero ainda for di gremio sindical pueblo ta sperando mas accion of mas reaccion, caminda sikiera tin algun grupo cu kier bringa pa proteha interes di pueblo contra di un gobierno cu ta abusando di pueblo su confiansa.

Si analisa e impacto grandi cu introduccion di 7% di BBO ta bay haci cu inflacion, creando problema grandi pa henter pueblo, ta rekeri un resistencia mucho mas amplio, cu mucho mas determinacion ya cu na e momentonan aki pais Aruba tin un gobierno cu no ta interesa den dialogo, no ta interesa den loke otronan ta pensa y ta ehecuta con cu e kier ehecuta y awor pa 2023, lo saca casi 140 miyon for di pueblo cu lo tin consecuencia serio pa mesun pueblo aki.
Tin un dicho cu ta bisa, cu "momento cero ta yegando" y esaki ta e momento cu pueblo aki ta sperando ariba, esta e momento clave aki!

Mayornan ta bisa ta basta!

Mayornan contra introduccion di ideologia di genero na scol

Den un rueda di prensa diaranson ultimo un grupo di mayornan preocupa a dicidi di trece luz riba un tema cu ta drentando nos sistema educacional y cu simplemente nan no ta tolera e tendencia aki. Aruba ta conoci pa adopta tendencia internacional facilmente. Pero no ta tur cos Aruba tin cu brasa y acepta sin considera e consecuencianan cu e lo por trece den futuro pa nos dushi isla Aruba. Ta trata aki di introduccion di ideologia di genero den nos scolnan basico.

Mayoria mayor mainta ora nan hiba nan yiunan na scol ta desea nan un bon dia y ta corda nan pa nan haci nan best na scol. E motibo di esaki ta cu 10 di 10 mayor ta encurasha nan yiunan pa asina mañan nan por tin un bon trabou y un bon futuro. Educacion ta percura pa mañan e mucha por sostene su mes y su famia bon economicamente y contribui asina tambe na e sociedad y den nos caso na Pais Aruba.



Educacion na scol ta pa yuda e mucha desaroya su sentidonan cognitivo den forma di matematica, lenguahe etc. A traves di storia, conocemento general y por sigui menciona diferente metodonan practica den nos sistema educacional basa riba naturalesa obhetivo. Naturalesa obhetivo ta tur locual tin di haber cu naturalesa, por ehempel un mata mester awa pa e crece, un simia mester wordo planta den tera pa e crece bira un mata y cu tempo e por produci fruta. Den klasnan mas halto muchanan ta siña desaroyo di un curpa humano y nan ta haya e principio di lesnan di reproduccion. Pa bo crea un baby bo mester un cel reproductivo di un ser femenino y un cel reproductivo di un ser masculino.

Na niun momento so, e ta e deber di e maestro of maestra di scol pa educa e mucha riba ideologia subhetivo cu no tin nada di haber cu naturalesa. Ideologia subhetivo tin di haber cu locual bo ta kere aden.

E mayornan ta splica cu no ta trata aki di discriminacion ni tampoco cu nos tin cu bay cu tempo, of cu e epoca cu nos ta bibando aden, y mucho menos e tin di haber cu religion. Religion ta un ideologia subhetivo. Por ehempel un persona den e religion di Muslim ta kere den algo cu e ta lanta su yiunan den e creencia ey, pero cu no necesariamente ta cuadra cu un persona cu ta por ehempel un Catolico of un Cristian of un Ateista.

Ideologia di genero ta cay den e categoria di ideologia subhetivo y no tin nada di haber cu lo natural. Ora un baby nace, e por nace of un mucha muher of un mucha homber y esaki ta di naturalesa. Locual e ta scoge pa sinti, of locual e ta sinti pa ta, ta totalmente subhetivo. Na niun momento so e ta e deber di e scol pa educa nos yiunan riba e temanan aki.

E mayornan ta elabora:"E ta simplemente nos decision como mama, como tata, como voogd pa dicidi con, na ki momento y na cua edad nos ta educa nos yiunan riba e tema aki. E no ta e responsabilidad di niun maestro of maestra pa promove niun ideologia basa riba sentimento di un persona."

E mayornan a presenta varios materialnan como prueba di e infiltracion di e topico aki cerca nos muchanan cu ta tumando lugar aki na Aruba. Como conclusion e mayornan kier sa si Gobierno di Aruba ta na altura di e fenomeno aki y kico nan ta bay haci alcaso.

Mayornan a termina bisando: "Nos no ta bay debati e topico aki. No hinca ideologia di genero den cabes di nos yiunan. Ta Basta! Laga mucha ta mucha!"


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
Activa bo Florin Card
y gana VIP Access
JEON
Black Tie & Heels Concert
Lo tin 5 ganador di un pakete completo pa un experiencia unico den Renaissance Conference Center dia 25 di december 2022.
The Florin Card ACCESS ta inclui:
· 2 Ticket VIP pa cada ganador
· Goodie Bag di CMB
· Exclusive Concert Merchandise
· Luxury F&B Service
CASH BACK
1234 5678 0000 9876
JUAN BON PAGADO
The Florin Card ACCESS
Participa activando bo The Florin Card Cash Back.
Si bo no tin un The Florin Card ainda, aplica awe mes.
Ganadornan lo wordo anuncia 19 di december 2022. Sigui nos riba tur social media pa informacion.

Mama y dos yiu manda KIA pa algun aña

Sofia Stamper hunto cu su yiunan Shereliez y Sherwin Sint Jago ta bay pasa algún tempo hunto, no na nan cas pero cera den KIA. Sofia di 65 aña hunto cu su yiu muhe di 30 aña y e yiu homber di 31 aña a wordo acusa pa Ministerio Publico di tabata bende droga, un mas hopi cu otro.

E grupo no mester a bini Corte pero for di KIA mes a scucha e castigo cu a impone riba nan pa benta di droga. E yiu muhe tambe a wordo haya culpabel di e dos otro acusacionnan contra dje, cu ta destruccion di un windshield y maltrato di un muhe.

E mama a conta cu el a stop di bende hopi tempo y cu loke e ta bende awo ta caha di snacks. E yiu muhe a bini cu e storia cu e situacion di Pandemia, aunke e no a traha nunca, a pone bay bende droga. E tabata haya onderstand. Niun di e storia aki Hues a kere nan. Ta e propio mama inicialmente a basha'bou riba e yiu muhe bisando cu e ta bende droga pa basta tempo caba.

Tin testigonan cu a cumpra droga for di dje pa añas. Tambe Hues a rechasa e ponencia cu e firma di su declaracion no ta esun di dje. Como prueba pa condena e personanan aki a uza declaracion di cumpradonan, polisnan cu a bin ta vigila nan pa algun tempo y loke cu a confisca durante e inval unda cu no solamente a haya droga pero tambe arma di candela. Ta papia aki di cocaina, marihuana y XTC.

Tambe a uza e argumento cu e negoshi di droga ta pone siguridad di hende na peligro, ta causa daño na salud y ta crea criminalidad. Esta hendenan ta horta pa haya placa pa cumpra droga. Mas tristo ta cu e acusado di 30 aña ta mama di varios yiu y niun momento a pensa riba e consecuencia cu esaki tin pa nan momento cu e wordo deteni. Awo e ta bay sinta 6 aña den KIA y su yiunan ta keda cerca famia of den un instituto.

E mesun puntonan a wordo uza tambe contra e mama di 65 aña kende a haya 10 aña y su yiu homber Sherwin a haya tres aña y mey.

Medwork aproba pa haci keuring di profesionalnan den aviacion



Diaranson atardi 7 di december, riba Dia Internacional di Aviacion Civil, e compania Medwork a ricibi for di Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asunto di Adultonan Mayor, Sr. Ursell Arends, nan certificado di aprobacion. Cu esaki, Medwork a keda oficialmente certifica door di Directie Luchtvaart pa por haci keuring medico di profesionalnan di aviacion, manera pilotonan y controladonan di trafico aereo.

Minister Arends ta hopi contento cu e logro aki ya cu esaki ta haci cu e compania Medwork ta bira un stakeholder nobo y importante den e ecosistema di aviacion civil na Aruba.

E compania a pasa door di un sistema di certificacion rigido cu ta inclui, entre otro, trainingnan na Hulanda pa por specialisa den e parti aeromedico. E certificado di aprobacion a wordo entrega door di Minister Arends na Dr. Natalie Neira, den presencia di sr. Edwin Kelly, Director di Departamento di Aviacion Civil, y demas coleganan di Directie Luchtvaart y Medwork.

Minister Arends ta gradici e compania Medwork pa nan confiansa y dedicacion pa haci e inversion y e esfuerso grandi pa e logro aki. Ta manda palabra di felicitacion y ta desea Medwork tur clase di exito.

Minister Thijsen a atende congreso "Gelijkwaardigheid binnen het Koninkrijk"

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a atende e prome dia di e congreso "Gelijkwaardigheid binnen het Koninkrijk der Nederlanden" na Nieuwspoort na Den Haag.

Miembro di Eerste Kamer pa PvdA mr. Jeroen Recourt, fungiendo como presidente di e congreso, a yama tur hende bon bini. Despues di un introduccion cortico a duna palabra na Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Alexandra van Huffelen pa haci e apertura di e congreso. E Secretario di Estado a haci esaki pa medio di un discurso unda el a para keto riba e lasonan entre Hulanda y e islanan den Caribe cu ta bay atras pa hopi siglo. Na mes un momento el a bisa cu e lasonan semper a conoce cierto tension.

Tambe a papia riba temanan actual, manera e anuncio di Gobierno di Hulanda pa pidi disculpa pa e rol di Hulanda den e negoshi di sclavitud. Sra. van Huffelen a bisa cu 8 di december y 13 di december lo tin reunionnan riba e tema aki. Mirando cu e topico aki ta hopi sensitivo y e no por a bisa mucho riba e reunionnan cu ta bay wordo teni, e no por bay den hopi detayenan.

Secretario di Estado Van Huffelen a ripiti den su discurso loke ta para den e acuerdo di gobernacion di Gabinete Rutte IV, cu den Reino nos ta comparti pasado y futuro. Un futuro cu hunto nos lo duna forma y cu Hulanda lo sostene e tres paisnan den Reino despues di e sla di e horcan na islanan ariba y e pandemia cu a ocasiona hopi daño na e economia di Aruba, Curaçao y St. Maarten.

Despues di e discurso di Secretario di Estado Van Huffelen e congreso a sigui cu diferente oradornan interesante cu a trata temanan manera fiscalidad, enseñansa y trabao di Cruz Cora na e parti Caribense di Reino.
E prome dia di e congreso a termina cu un discusion riba e tema di derecho humano bou guia di Jacobine Geel, presidente di College pa Derecho Humano.



Photo Credit:Nico van der Ven

'Vakantierooster' pa aña escolar 23/24 y 24/25 ta aproba y publica

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu e vakantierooster p'e añanan escolar/academico 2023-2024 y 2024-205 y e ATV-dagen Onderwijspersoneel pa añanan calendario 2023, 2024 y 2025 ta aproba y publica riba website di DEA www.ea.aw.

Minister di Enseñansa di Aruba ta aproba e fechanan di vakantie di scol. No obstante tin diferente partido envolvi den e procedura.

Con ta scoge e fechanan di vakantie?

E vakantierooster pa cada aña escolar ta wordo formula conforme e "Regeling lengte schooljaar en maximum aantal vakantiedagen" (AB 1988 No. GT13) y liñanan di guia cu ta indica cu mester tene cuenta cu entre otro e fechanan di examen y dianan oficial di fiesta. Den esaki ta trata na tene mas tanto cuenta posibel cu e mucha, e maestro y e curiculo.

Ken ta scoge e fechanan di vakantie?



E instancianan envolvi den e proceso ta Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), Dienst Inspectie van het Onderwijs, Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) y e Directivanan di Scol. E Directiva di Scol ta esun encarga pa representa interes di su scol(nan).

E procedura ta como lo siguiente:

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta e instancia responsabel pa formula e concept vakantierooster y pa stipula e ATV-dagen pa Onderwijspersoneel (conform regeling, richtlijnen); Dienst Inspectie van het Onderwijs, SIMAR y e Directivanan di Scol ta haya e concept pa duna feedback y input; Finalmente e proposicion ta bay pa Minister di Enseñansa di Aruba pa aprobacion.

Dicon sa tin cambio den e vakantierooster?

E comienso y e final di un aña escolar, como tambe e fechanan di examen ta fluctua hunto cu dianan internacional di fiesta manera Diaranson di Shinishi, Diabierna Santo y Pasco Grandi.
E fechanan di examen (eerste y tweede tijdvak) ta wordo stipula pa Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap na Hulanda. Aruba mester mantene su mes na e fechanan aki.

Vakantie y Leerplicht

E ley di enseñansa obligatorio ta na vigor na Aruba. Cu esaki pais Aruba a tuma e obligacion pa garantisa y realisa e derechonan di cada mucha cu ta cay bou di e ley aki. Tur mucha for di 4 aña te cu 16 aña cu ta biba na Aruba ta suheto di e ley di enseñansa obligatorio. Ley di Enseñansa Obligatorio ta mantene su mes na e dianan di vakantie di scol aproba pa Minister di Enseñansa di Aruba. Si un alumno cu ta cay bou di enseñansa obligatorio falta scol sin permiso prome of despues di un vakantie nos ta yama esaki "absentismo di luho". Tin circunstancia na unda e alumno por haya dispensacion. E mayornan/cuidadonan por entrega un peticion por escrito solamente cerca e director di scol.

Mas informacion

Pa mas informacion di e procedura pa yega na un vakantierooster y pa download e vakantieroosters oficial, bishita website di DEA: ww.ea.aw.

Tambe por haya mas informacion tocante 'Leerplicht' door di busca Enseñansa Obligatorio na letter [E] of Leerplicht na letter [L] den e alfabet menu riba dicho website.
Sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Pronto lo introduci e ley di iniciativa di Roekeloos Rijden!

Un ley cu lo acapara cu e problematica di e coremento peligroso riba nos careteranan



Recientemente den mi ultimo rueda di prensa, mi a anuncia cu mi ta trahando hunto cu colega Alvin Molina riba e ley di iniciativa di “Roekeloos Rijden.” E iniciativa di e ley aki nos a tume over for di ex-parlamentario Rocco Tjon y Sue-Ann Ras, kendenan actualmente ta trahando den gobierno. Nos ta haciendo algun trabao mas riba e ley aki pa despues e por sigui su proceso y nos ta spera di por brinda esaki pronto na Parlamento di Aruba. Den e ley ta wordo splica varios aspecto kico ta “Roekeloos Rijden,” cu den Papiamento nos por traduci den “coremento peligroso” of “coremento di vehiculonan di un forma iresponsabel.” Recientemente nos por a wak con un señora a perde su bida pa via di coremento iresponsabel di un hoben. E accidente aki a causa un gran consternacion y tristesa den pueblo.

E ta pa e motibo aki cu nos kier introduci e ley aki cu lo duna huesnan e recursonan necesario pa por dicta sentencianan mas fuerte contra esnan cu ta pone nos careteranan na peliger y ta core di un forma iresponsabel. Na Hulanda e ley aki ta den funcion basta aña caba, y cu bon resultadonan. Tin menos accidente causa dor di coremento peligroso y den caso cu esakinan sucede, castigonan fuerte ta cay contra di esnan cu ta kibra ley.

Den pasado varios coremento peligroso a termina den accidente grandi y cu morto den trafico. Hopi biaha esnan cu a causa esaki no ta haya mucho tempo cera. Nos leynan actual no ta duna mucho lugar pa castigonan fuerte den e aspecto aki. Awor cu e ley di iniciativa di “Roekeloos Rijden” esaki lo cambia. Di e forma aki tambe tur esnan cu ta subi careteranan di Aruba ta adverti cu e consecuencianan di maneho peligroso y iresponsabel lo cambio pronto. Laga nos tene bon na cuenta ki ora nos subi tras di stuurwiel nos mester respeta reglanan di trafico como debe ser y ta prudente ora di core auto. Haciendo esaki nos ta scapa bidanan y nos ta promove trankilidad y pas na Aruba.

Nochi di Pasco na Centro di bario Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu su tradicional “Nochi di Pasco” cu e aña aki lo tuma luga riba diabierna 12 di december. E actividad aki lo tuma luga den Centro di Bario Playa Pabao y lo cuminsa pa 08.00pm. Durante e anochi aki lo bay tin presentacion di e.o. scol di bario Anglo Kleuterschool, Edjean Semeleer, grupo di baile Masiduri. Chaz Dancers, Amy Richards, Goza Gaita y Katatumbo. Directiva di Centro di bario Playa Pabao ta haci un invitacion na e bario di Playa Pabao y di Aruba en general pa bin bin gosa di un bunita programa di Pasco. Pa e actividad aki lo no cobra entrada y e bar y cushina lo ta bon surti.

Results of the
Government of Aruba
Bonds Issue – Afl. 80,000,000.00
6.50% December 7, 2022 – 2037
Tranche II

Issuance pursuant to the State Decree of November 18, 2022 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of April 13, 2022 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2022 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2022 service year (AB 2022 no.51), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba informs that, in applying a tender system as laid down in the document “Policy governing Government of Aruba’s electronic bond issue via a tender system”, the effective yield for the above-mentioned bond issue amounted to 5.8044 percent, for an amount of Afl. 80,000,000.00 with a maturity of 15 years at a yearly coupon rate of 6.50 percent. This amount has been fully subscribed.

Aruba, December 8, 2022
Centrale Bank van Aruba

Schedule di weganan

Qatar World Cup 2022

Ronde 16

~~Diasabra, 3 december 2022~~
~~11am – Hulanda vs USA~~
~~3pm – Argentina vs Australia~~

~~Diadomingo, 4 december 2022~~
~~11am – Francia vs Polonia~~
~~3pm – Inglatera vs Senegal~~

~~Dialuna, 5 december 2022~~
~~11am – Hapon vs Croacia~~
~~3pm – Brazil vs Sur Korea~~

~~Diamars, 6 december 2022~~
~~11am – Maroco vs España~~
~~3pm – Portugal vs Suisa~~

Hulanda	3	~~1~~	~~USA~~
Argentina	2	~~1~~	~~Australia~~
Francia	3	~~1~~	~~Polonia~~
Inglatera	3	~~0~~	~~Senegal~~
~~Hapon~~	~~1|1~~	1|3	Croacia
Brazil	4	~~1~~	~~Sur Korea~~
Maroco	0|3	~~0|0~~	~~España~~
Portugal	6	~~1~~	~~Suisa~~

Quarter-Finals

Diabierna, 9 december 2022
11am – Croacia vs Brazil
3pm – Hulanda vs Argentina

Diasabra, 10 december 2022
11am – Maroco vs Portugal
3pm – Inglatera vs Francia

Croacia	0	0	Brazil
Hulanda	0	0	Argentina
Maroco	0	0	Portugal
Inglatera	0	0	Francia

Semi-Finals

Diamars, 13 december 2022
3pm –

Diaranson, 14 december 2022
3pm –

-	0	0	-
-	0	0	-

3rd Play-Off

Diasabra, 17 december 2022
11am –

-	0	0	-

Final

Diadomingo, 18 december 2022
11am –

-	0	0	-

'International Certification School for Artistic Swimming Judges' lo tuma luga na Aruba

Aruba Aquatics Federation, e federacion di deportenan acuatico na Aruba tin e placer pa anuncia cu durante e siguiente fin di siman lo tuma luga na Aruba un "International Certification School for Artistic Swimming Judges" organisa pa FINA, e organisacion mundial di deportenan acuatico.

Tur hues di e deporte aki mester sigui diferente clinics y cursonan prome cu nan por wordo nomina pa ta un hues FINA. Na momento cu ta un hues di FINA e ora por para hues na competencianan di nivel mundial y Weganan manera Weganan PanAmericano of hasta Weganan Olimpico.

E curso aki lo tuma luga na Alhambra Ballroom y lo tin un total di 24 participante. E participantenan ta procedente di Canada, Santo Domingo, Brasil, Costa Rica, Peru y Aruba.





Historia di Landamento Artistica na Aruba

Barracudas Artistic Swimming Aruba desde 1973 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento sincronisa, den 2017 a cambia e nomber di e deporte pa landamento artistico. E meta principal di e club ta pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan internacional. Recientemente a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyonan den e deporte internacionalmente. Pa mas informacion of pa conecta cu nos por bishita: Facebook @barracudas.aruba of nos website: www.barracudasaruba.com, Barracudas Artistic Swimming Aruba ta e unico club di Landamento Artistico na Aruba y ta afilia na Aruba Aquatics Federation cu na su turno ta miembro di F.I.N.A.

Comunidad awo mas cerca di HOH su profesionalnan den cuido

Programa LIVE di HOH "AMI CUBO" durante 2022 exitoso

Desde luna di april Horacio Oduber Hospital (HOH) y su profesionalnan ta yega mas cerca di comunidad pa medio di un programa cu ta hiba e nomber "AMI CUBO". Un programa cu mensualmente ta bay "live" via facebook di HOH pa 11or di mainta y asina tur esnan cu "log in" por haya informacion y alabes haci pregunta di biaha na e invitado profesional den cuido. Siman pasa e ultimo programa "AMI CUBO" a tuma luga y ta mira atras na un aña exitoso unda durante shete programa a duna informacion importante y alabes a yega mas cerca di comunidad.

Departamento di comunicacion di HOH a cuminsa traha riba e plan aki na luna di maart y e nomber AMI CUBO a nace. AMI CUBO ta encera AMI, esta e hostess cu ta un colega di departamento di comunicacion hunto CUBO, esta comunidad di Aruba cu ta bay papia cu e profesional den cuido. Desde comienso e enfoke primordial tabata pa trece e profesional den cuido mas cerca di comunidad. Na HOH tin hopi profesional den cuido cu por brinda informacion importante y pa esnan eyfo cu ta desea por haci nan pregunta via facebook y ta haya contesta di biaha na momento cu ta "live". Un programa asina ta rekeri hopi preparacion y diferente persona cardinal pa hacie posibel. Team di departamento di comunicacion tabata cla pa ranca Sali y e prome programa "AMI CUBO" a bay LIVE na luna di april.

E prome programa di AMI CUBO tabatin como invitado ciruhano general dr. Alex Ponson cu a enfoca riba e importancia di hiba un bida saludabel y tambe gastric bypass. Na luna di mei a papia cu ginecologo dr. Mianne van Kessel cu a conta nos tocante endometriose cual hopi hende muhe ta sufri di dje. Siguientemente a papia cu urologo dr. Jason Petronilia cu a enfoca riba un problema grandi na Aruba cu ta piedra den riñon. Ultimo dos añanan covid-19 a afecta mundo henter y pues a acerca specialista di pulmon dr. Caroline Becker cu a conta nos e efecto(nan) cu pashentnan a keda cune. Internista dr. Bert Rodenburg durante e siguiente sesion "live" di AMI CUBO a toca un tema hopi taboe na Aruba y tambe mundialmente esta HIV/AIDS. E parti di curason no por a keda afo y a papia cu cardiologo dr. Robert Dennert riba e tema di atake di curason. Y pa culmina e aña a invita dietista Angelique Salsbach cu a enfoca riba Smart cu Carbs y alabes a duna tipnan con pa come balansa durante dianan di fiesta.

Pues lunanan yena di informacion pa un y tur, di curason pa riñon y mucho mas. Spera cu comunidad di Aruba por a wak un di e programanan aki y si a perde uno semper por haya nan bek riba facebook di HOH of por bay riba HOH







su youtube. Alabes ta invita comunidad pa sigui HOH riba medionan social pa keda na altura di tur loke ta pasa na Aruba su Hospital. Danki na e team completo dilanti y tras di camara pa haci AMI CUBO posibel y alabes danki na comunidad pe sosten di semper. Team completo di AMI CUBO ta cla pa ranca sali bek na januari 2023 cu mas informacion pa tur hende paso HOH semper t'ey!

Minister Geoffrey Wever:

Prome curso 'Finansas Den Mi Hogar' tawata un exito



Dialuna 5 di december e prome grupo di cursistanan di e curso Finansas den Mi Hogar, den districto di Paradera, a ricibi nan certificado. E proyecto Finansas den mi Hogar a wordo organisa door di Minister Wever y desaroya door di Fundacion Plan di Bida.

Na Aruba 3 di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidad financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar.

Finansas den mi Hogar ta un curso over di educacion financiero cu ta wordo ofreci gratis na nos ciudadanonan den tur districto di Aruba door di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever den cooperacion cu Fundacion Plan di Bida.

E curso a start den districto di Paradera y ta consisti di 4 sesion cu ta enfoca riba con nos por maneha nos finansa cada dia. E 4 sesionnan ta:

Sesion 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion
Sesion 2: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas
Sesion 3: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yiunan ta importante y con nos por logra nos metanan
Sesion 4: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

Despues di a duna e curso den Paradera, San Nicolas lo ta e siguiente districto unda lo ofrece e curso gratis over di pa maneha finansa den 2023.

Minister Geoffrey Wever ta invita cada un cu ta desea di participa pa haci esaki pa asina haya e apoyo necesario pa un maneho di bo finansa. Registracion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.

Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of e-mail finansasdenmihogar@gmail.com

Sesion informativo pa studiantenan na Hulanda 'Nos Diaspora' tawata un exito

Gobierno a comparti tur informacion financiero y plannan di maneho

Diahuebs 1 di December, Gobierno di Aruba hunto cu Arubahuis y Haagse Hogeschool a organisa un sesion informativo cu e diaspora di Aruba na Hulanda y a hiba e number 'Nos Diaspora. E encuentro aki a tuma luga na Haagse Hogeschool y a wordo atendi pa un grupo grandi di studiante principalmente. Mandatarionan di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansa Xiomara Maduro, y Minister Plenipontenciario na Hulanda, Ady Thijsen a hiba palabra pa duna informacion na esnan presente.

Prome Minister a cuminsa pa informa di e situacion financiero di Aruba, e relacion cu Caft, y tambe a comparti cifranan actual comparando awo cu e tempo prome cu e pandemia. E retonan cu Gabinete Wever-Croes a enfrenta desde cu a cuminsa goberna te cu awo dunando di conoce cu no tawata temponan facil pa goberna. Y tambe nos pais a wordo afecta grandemente pa e pandemia.

International Monetary Fund (IMF) a considera na comienso di e pandemia, cu Aruba lo ta un di e paisnan cu mas lo wordo afecta pa motibo di nos dependencia grandi di turismo. Y e mesun IMF ta bisa awo, cu Aruba ta un di e paisnan den region cu di mas fuerte ta recuperando di e pandemia.





Turismo ta recuperando. Nos economia ta recuperando. Debe ta bahando aunke ainda ta hopi halto debi na e prestamo di Hulanda durante e pandemia.

"Esaki ta yena nos cu orguyo. Pasobra e recuperacion aki no tawata algo cu un persona so a logra, of un gobierno so a logra, pero e ta algo cu tur Arubano y tur cu ta biba riba nos isla a logra hunto", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a comparti plannan di maneho di Gobierno riba diferente tereno, entre otro, riba tereno di diversificacion di energia, medio ambiente, cambio climatico, y inversion den enseñansa, cuido medico, cuido di adultonan mayor etc.

Un preocupacion cu studiantenan a expresa tawata tocante empleo y kico ta e plan di Gobierno pa sigura trabounan na Aruba pa studiantenan despues cu nan regresa nos pais despues di nan estudio. Prome Minister a informa nan cu Minister di Labor, Glenbert Croes hunto cu Arubahuis, ta trahando riba un Proyecto cu yama 'Job bank' pa a base di e proyecto aki percura pa tin trabou na Aruba pa studiantenan cu regresa a base di e estudio cu nan a haci na Hulanda.

Studiantenan cu a participa tawata tin diferente pregunta interesante y importante y e mandatarionan a tuma tempo pa splica. Nos Diaspora tawata un exito y Gobierno di Aruba ta contento y orguyoso pa mira cu asina hopi hoben tin interes pa scucha e storia di Aruba, e storia financiero y con Aruba ta recupera pa bira un pais fuerte y resiliente.

Fundacion pa nos Muchanan:

Train de trainers cursus Curiculo pa mayor 'Stima Mi Guia Mi'



Durante luna di November, empleadonan di Fundacion pa nos Muchanan (FPNM), Tienda di educacion, Fundacion Respeta Mi y Centro pa Hoben y Famia a sigui y completa e Train de trainers cursus di Curiculo pa mayor 'Stima Mi Guia Mi'.
Stima mi Guia mi (Stima bo Yiu, Guia bo Yiu) ta un programa educativo pa mayor hunto cu nan yiu(nan) entre e edad di 0-4 aña. E enfoke ta riba mehoracion di e laso emocional entre mayor y yiu y promocion di e desaroyo optimal di e yiu. E programa aki a inicia na 2021 como un programa piloto y a clausura recientemente na september. Loke ta haci e programa aki unico ta cu e mayornan a participa hunto cu nan yiu (nan), alabes tawata tin momentonan pa e mayornan pone locual nan siña den practica cu nan yiu. Durante e workshopnan a toca e temanan di: E importancia di e prome añanan, introduccion di mayor sensitivo y responsivo, e relacion entre mayor y yiu, e importancia di desaroyo social-emocional, limite y disciplina, desaroyo social-emocional pa medio di hungamento y interaccion durante actividadnan diario & plan di sosten pa un mucha.

Te awor un total di 60 mayor cu nan yiu a participa na e programa piloto y a impacta sigur un 180 hende positivamente si nos conta un averahe di 3 persona pa famia.
Mirando e feedback positivo di e mayornan cu a participa den e proyecto piloto y e logro den impacto den desaroyo di mucha, e partnernan a refleha riba e futuro rumbo di e programa. E pensamento central tabata cu e programa tin un balor grandi, cu tin cu garantisa e continuidad y cu tin cu purba di haci'e accesibel preferibel pa un grupo di participante mas grandi.
Pa e motibo aki FPNM den colaboracion cu Kiwanis Club of Palm Beach a organisa un Train de trainers cursus pa tur e partnernan cu lo fungi como trainer den e curiculo pa mayor 'Stima Mi Guia Mi'. Di e forma aki ta percura cu tur trainer ta ekipa cu e mes un informacion y ta 'riba un linea. MSc Sra. Roke Hoen, docente 'Health Promotion y personal development' y Drs sr. Earl Euson 'Onderwijskundige' tabata e oradornan durante e training. E training tawata yena cu informacion practico y tambe actividadnan interactivo, entre otro, intercambio di conocemento y experencia di 'responsive care parenting' y conceptonan strategico di e programa; formula un vision comun; observa, señala y guia mayor den implementa conocemento y habilidadnan den practica y metodonan pa stimula cambio positivo den actitud.

Nos ta felicita tur e participantenan, gradici nos oradornan y alabes Kiwanis Club of Palm Beach pa nan tremendo sosten durante henter e trayectorio di Curiculo pa mayor 'Stima Mi Guia Mi'. Nos ta tuma e oportunidad tambe pa informa mayornan di muchanan entre 0 pa 4 aña pa keda pendiente pa e siguiente tanda di Stima Mi Guia Mi cu lo inicia den comienso di 2023.

Inscripcion pa Festival di Dande a habri

Inscripcion pa e di 50 festival di Dande a habri desde 6 december 2022 pa dia 11 december 2022. Por haya e link pa inscripcion ariba nos facebook page Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico, festival lo tuma luga dia 29 december 2022 y lo cuminsa pa 6or di atardi na Club Caiquetio. Entrada ta completamente gratis. Pa e ocasion special aki di 50 festival di dande lo tin ganado di rey di rey y ganado di dande y tambe lo saka ganado di tipico y propio composicion. Y dia 15 di december 2022 lo tira lot na Sandra's garden pa 6or di atardi. Fundacion ta extende un invitacion na pueblo di Aruba pa bin apoya y sostene nos festival di Dande cu ta nos cultura. Si por tin pregunta por tuma contacto cu nos na 5859228 of na 7337679 of 5936060.

Dia Internacional di Aviacion Civil:

Minister Arends a bishita Directie Luchtvaart



Dia 7 di december ta Dia Internacional di Aviacion Civil. Riba e dia special aki, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends, a haci un bishita pa felicita ful e team di Directie Luchtvaart.

Tambe Minister Arends a gradici nan pa tur e trabou cu ta haciendo pa percura pa Aruba por gosa di un sistema di transporte aereo sigur. Ta di suma importancia pa e sistema di transporte aereo ta confiabel y sigur mirando cu Aruba su turismo ta depende grandemente di transporte aereo. E rol di Directie Luchtvaart ta cardinal den esaki.

Riba e dia aki tambe a felicita y gradici tres colega di Directie Luchtvaart pa nan añanan di servicio den Gobierno:

- Joureen Lacle: 30 aña
- Etienne Bergen: 30 aña
- Glenn Kelly: 25 aña

Minister Arends ta clausura: "Nos ta reconoce e rol importante di Directie Luchtvaart den e mundo di aviacion, hunto cu stakeholders principal manera AAA N.V., ANSA N.V., DMA, IBSL, y tur aerolinea, compania di ground handling, compania di mantenemento y tur demas stakeholders na aeropuerto". Un expresion di gratitud di Minister Arends na tur esnan cu a percura pa e trabou den aviacion ser haci optimalmente y cu e nivel mas halto di siguridad.

DOW den full swing cu decoracionnan pa fin di aña





Durante 2 luna largo, departamento di DOW tabata ocupa cu e decoracion di luz pa fin di aña den diferente area di nos isla.
E siman aki a cende luz dilanti Carnaval Village na San Nicolas. Siman pasa a cende den caya grandi y tambe habri e caminda pa e automobilistanan por pasa y mira con e decoracion a keda.
Luganan cu luznan a wordo cendi tabata na Linear Park, rotonde di Tanki Flip, Brug di Pos Chikito, rotonde di Airport, dilanti Bestuurskantoor y Lagoenweg.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Parlamento participando na Congreso InterExpo cu tema Igualdad den Reino na Hulanda

Parlamento di Aruba, esta Presidente y lidernan di cada Fraccion, ta participando na e di 32 Congreso cu ta tuma luga dianan 7 y 8 di december 2022 na Nieuwspoort, Den Haag, Hulanda. Tema di e congreso di e aña aki ta: Igualdad den Reino. Pa medio di charlanan lo pone lus y discuti riba un variedad di topico. Prome dia a y lo trata topiconan manera oportunidad igual di enseñansa den Reino, Long life learning y perspectiva di crecemento laboral y tratadonan fiscal. E prome dia lo finalisa cu un debate encuanto e topico: proteccion igual di derechonan humano. Pregunta central lo ta: Derechonan fundamental den Reino: mester mas unidad den proteccion?



Sigur mediante e congreso, oradornan y participantenan lo por aporta na e discusion y crea ideanan con miho por traha pa realisa igualdad den Reino. E Congreso ta brinda e oportunidad pa e paisnan den Reino por bin mas hunto y sostene e proceso con e paisnan lo por yuda otro riba diferente tereno. Esaki lo por yuda nos pa atende miho cu nos retonan y probecha miho di e oportunidadnan cu Reino ta brinda. Manera e organisadonan di e Congreso mes ta indica, pa medio di historia comun y patrimonio cultural comparti tin un base fuerte pa traha riba colaboracion constructivo den Reino. E colaboracion no ta solamente un asunto politico y di gobernacion.



Prome dia lo tin 8 orador y di dos dia 9 orador y tur dia lo termina cu un debate entre panelista di Hulanda y e paisnan den Caribe. Como Presidente di dia ta fungi mr. Jeroen Recourt, senador den 1ste Kamer y e debatenan lo ta dirigi e prome dia pa drs. Jacobine Geel cu ta voorzitter di College voor de Rechten van de Mens y di dos dia pa prof. Dr. Ernst Hirsch Ballin. E Congreso a keda habri pa Staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties en Digitalisering sra. Alexandra van Huffelen cu den su speech di apertura a indica cu nos mester reenforsa nos relacion y hunto traha na nos retonan. Algo cu ta importante pe y pa e gabinete den su totalidad. Topiconan cu sigur tin mi atencion ta enseñansa, deficit democratico y tur clase di posibel cooperacion pa hunto den Reino nos atende cu nos retonan.



Supervisornan di Turismo a keda encanta den conoce y scucha e storia di Tom Pas

Ex-gerente di CHTA Education Foundation



The Aruba Timeshare Association su iniciativa di training rond e isla, presenta pa CHTA Education Foundation, a haya un bunita sorpresa riba Diahuebs, 1 di December 2022 por medio di Tom Pas cu a pasa un rato pa combersa cu e 24 supervisornan. Pas tabata gerente di Education Foundation entre 2002 cu 2013 y ta pasiona riba su desaroyo personal y yuda otro hende haya un chens pa mehora nan bida profesional.

E ex-gerente a bisa e grupo: 'Ami ta kere den educacion. Mi ta pensa cu bo mester haya mentornan fantastico durante bo trayectorio den hospitalidad. Como un jong waiter, mi mentor tabata vice presidente na Disney Europe, como un banqueting manager mi mentor tabata un assistent personal na Reina Julianna. Mi tabata sinti cu mi por a logra tur cos. Como un General Manager mi a guia Playa Linda Beach Resort & Time Share den fasenan di opening dos y tres. Mi a duna guia di mentor na un tremendo room attendant pa ta mi supervisor di housekeeping principal y mentor Francis Ridderstap, mi a mand'e na NY Nassau College, USA, anto el a bay over na wordo celebra como e CHTA Supervisor of the Year y ta briyando actualmente na Aruba Divi Leisure na posicion di Manager.'

'Mi semper tabata tin metanan - inicialmente pa mi bira un docente, y mi a logra esaki por medio di mentoring. Mi kier a bira miembro di un flight crew pero na mi haltura di 6'4 mi no tabata fit den e avionnan di islanan chikito. Mi tabata determina pa bira un manager jong na edad di 20 aña mi a bira un night manager na Hilton Curaçao, na unda e manager y guestnan tabata semper corda mi. Cuater aña despues nan a contrata mi pa habri cuater Holiday Inn Hotels na Sur Africa. Mi semper a enfoca y concentra na loke mi tabata kier a bira.'

'Cada persona ta un strea, pero tin biaha nos ta faya pa reconoce e strea. Puntra bo mes, con mi por briya? Por medio di traha duro y sabi. Aki aya, puntra bo hefe, con bo ta haya mi trabao? Con mi por mehora? Y tuma accion adecua, nunca stop di siña.'

Pas a conclui cu un palabra di motivacion pa e supervisors pa nan pasa pret y bon mientras nan carera ta progresa. E tambe ta encurasha nan pa aplica pa scholarships den hospitalidad obtenibel via e Education Foundation. Karolin Troubetzkoy, Chairwoman actual a bisa cu 'The Education Foundation ta gradici Tom pa su sosten continuo y AHATA pa nan compromiso cu Aruba. Nos ta hopi contento di por ta partner cu Aruba Timeshare Association, den e proyecto di training actual den hospitalidad y turismo cu ta sold out rond e isla.'

Siña mas tocante e oportunidadnan di training y scholarships obtenibel na chtaef.com

Na ocasion di 200 aña di existencia di kerki protestant di Aruba









Nochi di tema '200 aña Kerki Protestant di Aruba'

Ken ta e personanan cu a duna forma na historia di Kerki Protestant na Aruba? Cua ta e historia tras dje kerki bieu, Kerki 1846? Pakico a construi un kerki na Piedra Plat? Pakico a yega na construccion di e kerki di Seroe Colorado? Ken a construi e kerki aki? Con a yega na e lugar aki na Playa pa e kerki actual? Kennan tawata responsabel pa esey y di ki manera? Ta conoci pa tur hende cu na aña 1904 La Reina Wilhelmina, despues di un malesa grave, a haya un buki di potret como saludo y deseo di pronto recuperacion for di parti Caribe di Reino Hulandes? Den e buki aki tin 32 potret preto cu blanco masha bunita mes cu recientemente a wordo reproduci skerpi skerpi den forma digital. Nos lo laga wak nan!

Riba e anochi aki lo tin storia di nos antepasadonan, esnan cu a forma e sociedad actual di Aruba. Un anochi cu imagen y storia.

Oradornan pa e anochi aki:
- Prof. dr. Wim Rutgers, Neerlandicus
- drs. Leon Bereños, sabelotodo
- drs. Peter Scholing, Biblioteca Nacional
- ds. Jan Rinzema

Kerki di Oranjestad, diasabra 10 di december, 7 PM

Minister Maduro tabata den Comision Financiero di Parlamento pa brinda informacion riba 'Plan di Impuesto 2023'

Diamars mainta Minister Maduro di Finansa compaña pa expertonan di Departamento di Impuesto DIMP y di Departamento di Legislacion a asisti na e reunion yama pa e Comision Financiero di Parlamento pa brinda informacion riba e 'Plan di Impuesto 2023.' Siman pasa e ley a yega Parlamento y awor cu e Parlamentarionan ta formulando nan preguntanan por escrito prome cu e debate publico por tuma luga, ta un bon momento pa e Comision Financiero por haya informacion mas detaya riba e cambionan proponi.



Presentacion cu splicacion

Minister Maduro a duna un introduccion y a splica e motibo pa presenta e 'Plan di Impuesto 2023,' sigui pa Directora di DIMP cu a duna un presentacion amplio di e contenido di e 'Plan di Impuesto 2023' y a pone extra atencion na e cambionan cu a wordo haci teniendo na cuenta e conseho duna pa Raad van Advies, e criticanan y e sugerencianan cu a bin fo'i sector priva.

Lo tin un Nota di Cambio

Ehecutivo di Departamento di Legislacion a splica cu ta preparando un Nota di Cambio pa presenta esaki prome cu e debate publico. Ta trata di cambionan tecnico y splicacion mas amplio riba cierto puntonan di e ley.

Hopi pregunta cu a haya contesta amplio

Parlamentarionan presente a haci diferente pregunta cu a haya contesta amplio di e team di experto presente. Tabata tin pregunta riba, por ehempel, cumplimento cu pago di impuesto, inflacion, other accomodations, compensacion pa pensionado, salario usual pa director, pensioen den propio negoshi, BBO na frontera, etc. Hopi ta preguntanan cu a wordo lansa tambe pa gremionan comercial den prensa of por escrito, pa cual e Parlamentarionan por a haya un splicacion amplio di e expertonan cu a traha riba e cambionan presenta den e 'Plan di Impuesto 2023.'

Ta warda pregunta oficial pa prepara pa e debate publico

E siman aki Parlamento lo caba di formula nan preguntanan pa manda nan oficialmente pa Gobierno, cu lo percura pa e contestanan. Asina cu Parlamento ricibi e contestanan, lo por bay over na e debate publico cu lo ser yama pa Presidente di Parlamento probablemente den e siman di 12 pa 16 di december.

Full Stack Vision Foundation a regala computernan refurbished na YMCA San Nicolas

E team di Full Stack Vision Foundation a reuni cu Sra. Inki Geerman, Lider di e Grupo di ' the Y's Care Afterschool Program' dia 24 di november 2022, pa ricibi oficialmente e regalo di seis computernan refurbished pa establece un computer room nobo na YMCA San Nicolas.
E seis computernan refurbished di Full Stack Vision (FSV) tawata donacion di Pius X School.

YMCA San Nicolas y FSV lo sigui colabora y traha hunto pa por introduci nan programa nobo "Aru Coder Dojo". Un programa gratis pa mucha y hobennan pa por siña coding, den e computer room nobo na aña 2023.



Creando un situacion peligroso

Analista di ADC a haya retiro al instante pa fayonan garafal

WILLEMSTAD - Corte di Husticia Comun di Aruba, Corsou y Boneiro y Islanan Ariba a confirma e retiro al instante cu gerencia di Laboratorio ADC a duna un analista veterano pasobra durante un periodo basta largo e tabata firma cu el a haci test di material di awa sin cu el a test e material. Den e caso aki tabata principalmente awa cu ta sirbi na instancia y empresanan cu mester tin garantia cu e awa cu nan ta sirbi nan clientenan a perfectamente liber di cualke materia malo.

Loke gerencia a tum'e masha na malo ta cu el a falsifica e resulta y por a causa un racha di malesa cu lo por tabatin consecuencia te pafo di nos frontera. Tabatin no un sino dos motibo poderoso pa duna e analista retiro al instante maske tabata asina cu e tabata haci un tarea sin cu e tabata suficiente prepara pe trabou specifico y sin cu nan a alivia su peso di trabou. Pero esey no tabata tur cos sino cu e analista no tabatin interes dje klientenan di ADC na pecho pa nan haya rapport na tempo y cu loke tabatin den e rapport, tabata veredicto y un cuenta di Compa Nanzi.

Pa firma un rapport cu parcialmente ta incorecto ta sumamente sensurabel y mas cu motibo valido pa duna retiro al instante. No solamente el a prepara rapport inconfiabel pa clientenan sino cu un rapport di calidad di awa por tabatin consecuencia grave pa salubridad di hende.
E circunstancianan personal dje señora no ta hustifica su fayo y comisionnan sigur considerando su preparacion profesional.

Anto pa colmo no ta un sino dos biaha el a haya retiro al instante di cual un biaha pa subordinacion. Dia Corte a trata e caso practicamente tur hefe di seccion tabata na corte pa contesta preguntanan di huesnan. E señora tabatin seis aña di servicio y cu su experencia e tabata un veterano den funcion di senior analist cu un salario di NAf 4.689,- pa luna.
Na 2019 ADC a tene algun inspeccion interno pa renoba nan acreditacion y e comision a constata cu e analista di awa a comete varios fayo. Di otro banda dia cu personal di Sehos a pasa over pa CMC e no tabata cla cu preparacion pa haci tur dos trabou. Banda di su trabou diario e tabatin cu prepara un otro analista tambe. E no por a saca conclusion corecto ora e haya resultado di test y controlnan a revela diferente desviacion.

Dado momento mester a pone e analista riba non-aktif pa 10 y cu nan a prolonga cu 10 dia mas.
Pa evita di haya retiro e analista a skirbi un carta indicando cu e ta dispuesto pa reanuda su trabou pero asina mes e no a haci e testnan. Den e periodo ey tres cliente a reclama cu nan no a haya resultado di prueba di awa y cu el a manda e resultadonan pa cliente sin sikiera a pasa banda di balie pa busca e awa cu e mester a analisa. Resto dje historia ta conoci: el a haya retiro al instante apesar di ta mama di dos yiu y sin perspectiva di por haya trabou na otro laboratorio.

Investigacion independiente

Rol di Cas Real durante periodo colonial di nos pais

WILLEMSTAD - Casa Real Hulandes a anuncia cu Rey Willem-Alexander lo laga haci un investigacion independiente riba e papel cu miembronan di Realesa di Oranje-Nassau a hunga den nos historia colonial. E investigacion lo dura tres aña y ta cubri e periodo di fin di siglo XVI te e periodo despues di colonia den nos pais. Rey Willem Alexander a splica cu conocemento profundo di pasado ta esencial pa por compronde hechonan historico y nan impacto riba e ser humano y comunidad.
Expertonan di Universidad di Leiden lo guia e investigacion. E comision mes ta nombra colaboradornan. Tur ta eminencia riba historia colonial.



Hoben Dominicano a perde paspoort Hulandes pa ignorante y negligencia

WILLEMSTAD - Algun siman pasa un hoben Dominicano cu pa mas suerte cu derecho tabatin paspoort Hulandes, a perde esaki pasobra el a biba mas cu 10 aña pafo di Hulanda y automaticamente a perde su paspoort Hulandes. Pa ignorancia y bobedad el a pasa 10 aña pafo di Hulanda y a perde su nacionalidad adopta pa semper riba sentencia di alcalde di Bergen op Zoom. (Red. : Si e hoben y su mayornan ta realisa cu ne momento cu nos ta skirbi e relato aki tin centenares di stranhero na Corsou cu por haci loke sea pa nan haya admision pa biba y traha den nos pais bou di tutelahe di Hulanda).

Loke no tabata na fabor dje hoben Dominicano ta cu un tempo el a haya nacionalidad Hulandes via-via pasobra el a nace na Republica Dominicana y su tata tin nacionalidad Hulandes cu pa Dominicano Curasoleño tabata manera un regalo 'caido del cielo¡ pasobra como Curasoleño e tata, tabatin nacionalidad Hulandes. Fo'i dia el a nace e mucha homber tabatin nacionalidad Dominicano y ta dia cu e tata a casa cu un muhe Dominicana e yiu tambe a haya paspoort Hulandes.

Y asina a sosode cu dia 8 di yuni 2010 gobierno Hulandes a duna e mucha nacionalidad Hulandes cu tabata valido te dia 8 di juni 2015. Aña pasa september e hoben a pidi paspoort Hulandes na gobierno pero gobierno a nenga pasobra e no tin nacionalidad Hulandes mas
Su eror: el a biba 10 aña pafo di Hulanda.

E hoben a insisti cu e no por a perde su nacionalidad Hulandes pasobra na december 2012 el a retorna pero no por a proba cu e tabata registra den e pais.
Eynan Inmigracion a cuestiona ta con el a drenta Hulanda pero el a mustra Inmigracion su pasashi cu el a biaha cu TUI y diferente foto riba Facebook na Hulanda entre 2012 y 2020. Na 2012 el a sali for di Republicana pero ora la yega Hulanda Inmigracion a confisca e paspoort y a destrui esaki. Mester bisa cu e hoben Dominicano tabata papia manera abogado y a rechasa tur argumento di Inmigracion cu no kier a lag'e drenta.

Pa regla e no por a proba cu e tabata biba legalmente na Hulanda y Inmigracion a deport'e pa su pais natal.

NAf 17,6 milon na pago di restitucion den menos cu dos luna

WILLEMSTAD – Riba 28 di november a haci e delaster pago di restitucion pa luna di november. Ta trata di un montante total di NAf 4,6 miyon na restitucion a base di 4.190 aanslag.
Durante e periodo di 21 di october te cu 28 di november 2022, Servicio di Impuesto a paga NAf 17,6 miyon na restitucion a base di mas o menos 15.000 aanslag cu por keda categorisa bou di cuater tipo di impuesto, esta impuesto riba entrada (IB), seguro di incapacidad laboral (AOV), seguro general di enfermedad particular (AVBZ) y seguro basico di enfermedad (BVZ). Durante e periodo ariba menciona a impone 12.041 aanslag na balor di mas o menos NAf 27,3 miyon caminda e contribuyente mester a paga. Pa 25.710 aanslag e contribuyente tabatin derecho riba restitucion y pa 703 por a papia di un "vermindering".
E cantidad di nihil-aanslag tabata 163. Despues di a desconta e debenan habri cual por a consisti di debe di impuesto riba cushi, impuesto riba bien (OZB) of medionan restante y cu hunto ta forma un montante di NAf 15,4 miyon, a resta un montante total di NAf 19,5 miyon na restitucion. Di esaki ainda no por paga NAf 1,9 miyon paso e datonan di banco ainda no ta conoci cerca Servicio di Impuesto. E contribuyente por pasa regla esaki ainda na Servicio di Impuesto.
Durante henter aña Servicio di Impuesto ta keda impone aanslag, y a base di esaki tur siman ta ricibi declaracionnan nobo cu mester keda atende. Den siman 47 y 48 di e aña aki Servicio di Impuesto a ricibi 655 declaracion nobo. Awor aki tin un total di 19.849 declaracion cu mester keda atende ainda. E sistema di imposicion y cobransa lastimamente ainda no ta funciona optimal, cu ta pone cu ainda mester finalisa hopi di e declaracionnan na man. Den e simannan ariba menciona a finalisa 65,5% (2.906) declaracion na man. Te cu awor aki den 2022 a ricibi mas o menos 94.000 declaracion y a finalisa 75.000.
Mester pone dilanti cu e pagonan di restitucion aki por a tuma luga danki na e tremendo esfuersonan haci dor di e personal di Servicio di Impuesto (Ontvanger y Inspeccion). Servicio di Impuesto no a impone aanslag pa basta aña bou di maneho di e gabinete anterior, cual a trece mas retraso den diferente medio di impuesto.
Danki na e esfuersonan haci pa recupera e retrasonan aki, por drenta e aña nobo cu un bista mas optimista. Den 2023, minister di Finansa sigur lo sigui persevera pa trece mehoracion den Servicio di Impuesto y tambe lo keda informa pueblo tocante e progreso di entre otro pagonan di restitucion.

Fortaleza Pa Famia

Ora hende perde respet pa Dios, nos por spera tur cos

SI nos tene cuenta cu e velocidad, cu maldad, inmoralidad, y bagamunderia ta aumenta riba mundo, y mas ainda awor cu tin chens di wordo legalisa, nos tin di compronde cu e binida di Cristo Hesus ta cerca.

Pero hopi hende no ta kere cu ora nos perde respet pa Dios hasta naturalesa ta bira contra humanidad, y ta p'esey nos tin cambio climatico, cual ta señalnan di ultimo tempo pa tur esnan cu conoce e Palabra di Dios, y no ta cos cu ningun hende por para of cancela, pasobra ta solamente Dios por controla y calma naturalesa. Corda bon cu Dios ta Todopoderoso y doño di tur cos.

Hende no kier kere cu pica, maldad y inmoralidad ta lanta furia di Dios, hende no ta kere cu Dios ta rabia, pasobra Dios ta amor y hopi ta pensa cu nan por biba manera nan kier y cu Dios tin cu sinta mira abominacion tuma lugar.

Den Mateo 13: 36-43, Hesus ta splica con e Maishi y e Yerba shimaron lo crece hunto, y cu Dios lo manda su angelnan pa separa nan e maishi pa mangashina y e yerba shimaron pa wordo kima.

Mateo 25: 32 ta para skirbi cu lo bini huicio y cu Hesus lo separa hende manera e wardado ta separa carne for di cabrito.

E unico forma pa igualdad por wordo logra ta ora tur rudia dobla y tur lenga confesa cu Hesus Cristo ta Señor ta solamente den Señor por tin igualdad, pafo di Señor no por tin igualdad.(Juan 15:5+6)
Locual si ta bay crece enormemente riba e mundo aki ta rebeldia contra tur locual ta di Dios y locual ta bon, manera ta para skirbi den 2 Timoteo 3:1-9.

Asina tin cherchamento di Dios, y rebeldia contra Su principionan y Su palabra solamente lo bini dolor di cabes, pa tur esnan cu ta para riba nan capricho y nan curason cu no kier arepenti, lo montona furia pa nan mes den e dia di furia.

Ora tera ta aproba victoria contra e palabra di Dios, cielo ta pronostica gran derota, pasobra ken cu bay contra Dios, Dios lo lanta contra dje. (Daniel 11:32-37)(Isaias 5;20)

Ta tempo pa cada ken cu conoce Dios cuminsa cana caminda pa cas di Dios, manera Rey Ezequias a haci den Isaias 37:14-20 y haci hopi oracion, pasobra scuridad ta avansa y solamente cu palabra di Dios y hopi oracion, Nos lo vence. (Lucas 21: 32-34)

Pasobra nos tur tin di corda cu nos lucha no ta contra carni y sanger, pero contra principadonan y gobernantenan di scuridad, pasobra tur esnan cu rebeldia contra Dios awe lo tuma e marca di e anti-cristo mañan , y lo caba na rechasa Dios completo y pa termina den e lama di candela.

Den Marco capitulo 12 vers 29-34 Hesus ta papia di stima nos prohimo, pasobra kico nos por haci cu hende cu no kier tende y cu dia tras dia ta laga e enemigo hala nan mas leu for di Dios, ta solamente amor por trece nan riba e caminda di Dios.

Pasobra locual e enemigo ta haciendo ta poniendo hende contra di Dios, pa e por tin dominio completo riba nan.

Nos ta den tempo trabahoso, cosnan malo ta sosode diariamente, ya nos a perde control, y ta solamente si nos por bini bek cerca Señor nos por tin paz, pero leu for di Señor no tin nada.

Ta solamente Dios por habri wowo di hende pa nan mira e realidad y entrega nan bida na Hesus Cristo.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Hesus a bise:
Ami ta resurecion y bida:
Esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri,
I ningun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas.
Juan 11:25-26



Cu profundo tristesa na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos Tanta:

Sra. Vda. Martina Coleta Feliciano-Croes

Mihor conoci como:
"Coleta of Tanta Leta"

Na nomber di su:
Casa:
† Francisco "Fedi" Feliciano

Tata:
† Anthony Croes

Mama:
† Angelina Croes-Fingal

Rumannan:
† Clautilda "Chichi" Croes
† Hildo "Ibi" Croes y famia
† Gilberto "Betto" Croes
† Hipolita "Pooi" Croes
† Luis Croes
† Mario "Maiky" Croes y famia
† Filomena "Mena" Croes-Croes y famia
Francisca "Stella" Croes

Subrino(a)nan Stima:
Anchie Bohre Croes y famia na Hulanda
Inchie Croes y famia na Hulanda
Maria Suijkerland-Croes na Hulanda
Sonia Belen Croes y famia
Anthony Croes y famia
Louis Croes y famia
Elka Croes-Croes y famia
Angela Croes na Hulanda

Primo(a)nan, swa y cuña, ihanan, tur su bon conocirnan, sobre subrino(a)nan, su bon bisiña nan y Cas Cristelle.

Demas famia:
Feliciano, Croes, Fingal, Bohre, Jeelof, Suijkerland, Belen, Kransen, Curet, Jose, Comenencia, Pourier, Maduro, Mathilda, Janga, Geerman, Wever

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 08 di December 2022** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues lo Sali pa Santana Catolico na Santa cruz.

Despues di acto di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia, amigo of conocir.

Pasobra Ami ta Senjor bo Dios. Mi ta kohe bo man tene y bisa bo " No tiene miedo"
Isaias 41:13

A Fayece Cristianamente den brasa di Señor :



Erna Vilma Dubero

Mihor conoci como Vilma

Na nomber di su:
Casa: Marcial Croes

Yiu: Arthur Croes y Jenny Contreras

Nietanan: Sophia y Jade Camila Croes

Rumanan:
Ramiro y Ina Dubero-Werleman
Maria Dubero
Rolando "Ronny" Dubero
Hubert "Cojashi" Dubero

Sobrinonan:
Alexander Bakhuis y yunan Daniela, Alex y Emily Bakhuis
Juliette Bakhuis y yunan Amir y Ayman Hammoud
Gilbert Bakhuis y yunan Jean- Pierre y Stephany Bakhuis
Jennifer Bakhuis y yunan Gabriela y Aaliyah Dacamara
Merelee Arendsz y Riangelo Feliciana
Jairo Dubero y yunan Shawn y Ju-haila Dubero
Darwin Dubero y Terrence Dubero
Dyon y Delaney Dubero Holtorp
Iselle y Gunnar Bracelly y yunan Kiarra y Gerran

Sua y cunan: Jolanda y None Wernet y famia
Elsa Wester y famia
Edwin Croes
Ronny y Marlene Croes y famia
Robby van der Linde
Tico van der Linde y famia

Madrina: Anna (Anchi) Wouters
Ihanan, su bon bisinjanan.

Su amiganan: Gwendoline, Dita, Maria, Ina, Rosa, Josephina, Carla,Catharina y famia, Diana, Mena, manera ruman Martina,

Su prima y primonan, famianan: Croes, Dubero. Contreras, Arends, Koolman, Thiel, Arends, Arendsz, Bakhuis, Hammoud, da Camara, Werleman, Fuentes, Semeleer, Vrolijk, Rosel, van der Linden, Oduber, Hernandez, Dirksz, Pena, Erasmus, Luidens, Brown y Irwin y Loopstok.
Den nos tristesa si por a lubida algun famia nos disculpa.

Comer y comper nan. Na tur su bon amiganan,

Acto di condolencia ta diahuebs 8 di December di 7-9 pm na Aurora Funaral Home y entiero ta **diabierna 9 December** di 2-4 or na Aurora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a fayece nos kerida tata, ruman, omo, welo y bisa-welo:



Francisco Boekhoudt

Cariñosamente yama 'Fan'
04 oktober 1933 - 02 december 2022
Ex trahado di Lago

Vdo. di †Cerilia "Rika" Boekhoudt-Boekhoudt

Yiunan:
Jacinto Boekhoudt
Linda Boekhoudt
Genaro & Petra Boekhoudt
Lucia Boekhoudt

Nieto y Nietanan:
Armando Boekhoudt
Daniela Boekhoudt
Janine Lacle
Alfred Lacle
Fredric Lacle
Derrick Lacle & Claudia Croes
Delano Boekhoudt

Bisa-nieto y bisa-nietanan:
Jaron Pitter
Jatcelyn Pitter
Ariadne Lacle
Keon Lacle
Kane Lacle

Su rumanan:
Celestina Boekhoudt y famia
Evangelina Boekhoudt y famia
Cecilia Boekhoudt
†Anita Thiel
†Cornelia Boekhoudt
†Catrine Boekhoudt
†Nicolas Boekhoudt

Bisiña y amigonan di cas:
Edwin 'Etty' Vrolijk
Alvin Lacle y famia
Sra. Femy

Tur su primo/a nan, subrino/a nan, ihanan, conocirnan y demas famianan Boekhoudt, Lacle, Dewitte, Croes, Navas, Wouters, Schwengle, Erasmus, Vrolijk, Kelly y De Mei.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar **diabierna 9 december 2022** di 9:00am te cu 11.00am na Aurora Funeral Home sigui pa Santana di Paradera.

Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of mas familiar of ser keri, nos ta pidi nos mas sinceri disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada."
Cu dolor den nos curazon nos ta
anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima.



Ulrica Teresita Arends

"Iti"
*07 november 1935 – †06 december 2022

Rumannan:
Evelina Raven-Arends
Jane Raven-Arends
Griselda Arends y Rients van Amerongen
Mario y Giselle Arends-Wever

Subrina(o)nan:
Evy Raven
Apito y Marta Raven-Perez y famia
Myrilla y Edwin Hsing-Raven y famia
Ricky y Yamileth Raven-Murillo y famia
George Arends y famia
Clarissa Laclé y Marcel van Vroenhoven y famia
Alvin Laclé y Janice Bangsadjiwa y famia
Walter y Amy Laclé-Martinez y famia
Mariselle y Lukasz Pelka-Arends y famia
Marisol y Arjan Grootwagers-Arends y famia
Melany Arends y Quinten van de Merlen
Richard y Nathalie Arends y famia
Suyen Pieters-Muyale y Raquel Muyale y famia

Nana: Josefita Epieyu y Remedios Romero
Miho amiga: Gladys Arends
Y tur su ihanan y demas famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 8 di december 2022** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catholico na Playa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra Vda. Theresita Lucia Ridderstaat Kelly

Mihor conoci como: Chita , Mamai
*12 December 1935 † 6 December 2022
Vuida di † Dominico Ridderstaat, Buchi

Actonan di Entiero lo wordo anuncia despues.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Gloria Andrea Tromp-Lares

Cariñosamente yama "Gogo"
*04-02-1930 - †03-12-2022

Esposo:
†Onofre "Novio" Tromp

Yiunan:
Marichi y Francisco Geerman-Tromp
Geronimo "Ronny" y Imelda Tromp-Rafini
Ivonne y Milo Krosendijk-Tromp

Nieta(o)nan:
Jane y Alvin Geerman-Geerman y yiunan
†Mary Geerman y Jo Maduro y yiunan
Geneyda y Akash Jawalapersad-Geerman y yiunan
Francis Geerman y Claudine Haayen
Rodney y Ligia Tromp-Gaari y yiunan
Roland y Angelica Tromp-Cuero y yiunan
Robert y Suraima Tromp-Mackay y yiunan
Reginald y Samantha Tromp-Zievinger y yiunan
Emil Krosendijk y Ligia Sambonie y yiunan
Emily Krosendijk y Patrick van Heyningen

Mescos cu nieta: Glaryleidy Fernandez-Polanco
Bisanieta, bisanieto y tataranietos: mucho hopi pa menciona
Cuña: Lina Tromp y yiunan

Tur subrina y subrinonan primo y primanan

Bisiñanan: Mena-Chon-Leta-Faustina-Zosimo-Francis-Crispin-Ruben y Mery
Famia y conocirnan: Tromp, Lares, Geerman, Krosendijk, Rafini, Jawalapersad,
D'Abreu Ribeiro, Colina, Maduro, Piña, Schoop, Nuboer, Romero, Van Asperen,
Engelhardt, Hart, Braaf, De Windt, Muller, Bello, Evertsz, Koolman, Barango,
Felix, Kervezee, Tonk, Hasseth, Giron, Blanco, Haayen, Gomes, Albertus,
Bermudez, Frans, Jacobs, Frank, Wolff, Eckmeyer, Luidens, Franken, Dirks,
Esteba, Croes, Carmicheal, Douglas y Fernandez Polanco.
Famianan na Hulanda-Corsow-Bonaire y Venezuela
Tur miembronan di Grupo Kawara

Un disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Acto di Condolencia lo tuma lugar Diabierna 9 di December di 6 pm pa 9 pm na
Boegoeroei #87C.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 10 di December** di 2 pm pa 4 pm na
Aurora Funeral Home despues pa Santana Catolico di Noord

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone'mi sosega. E ta hiba'mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu gran tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di



Ephrem Gerrit Croes

Mihor conoci como Frem
*18-06-53 - †2-12-22

Na nomber di su casa:
Rosalinda (Linda) Croes-Tromp

Yiunan: Ellen Croes
Rhamsey y Renate Croes-Hogendoorn
Gerrit Croes

Nietonan: Quint, Janou y Max Croes

Mayornan: †Roman (Ro) y †Marie Croes-Maduro

Ex-casa: Yvonne de Cuba

Rumannan: †Sinda Croes
Meachel y Mayra Croes-Tromp
Carlo y Francis Croes-Werleman
Ricky y Xiomara Croes-Williams
Henry Croes y Disney Correa

Manera ruman: Anthony y Violeta Maduro-Boekhoudt y famia

Sobrinonan:
Giovannino Kelly y Josh Sammon, †Giannina y Fred Davies-Kelly
Angelo Croes y Nicole Oduber, Jennyfer Croes y Jairo Oduber
Carhina Croes, Carolina y Eldrick Panneflek-Croes, Caldrick y Yendy Croes-Alvarez Narvaez
Emma Croes
Jhendrick, Jhennelly y Alexa Croes

Tanta y omonan:
†Fein y †Juanita Maduro-Kelly y famia
†Luisa y †Eddy Muller-Maduro
†Clarita y Nicky Kelly-Maduro y famia
†Lucia Maduro y famia
†Jani y †Chichia Maduro-Ras y famia
Emilio y Ana Maduro-Barboza y famia
Linda y †Salomon de Castro-Maduro y famia
Betty y Panchito Tromp-Maduro y famia
†Jorge Maduro y famia
Yvonne Maduro y famia
Glenda Maduro y famia

Tanta grandi: Dolorita Ras

Swa y cuñanan:
Patricia Tromp y famia
Glenda y Pete Geerman-Tromp y famia
Liesje Tromp

Famianan:
Croes, Maduro, Ras, Kelly, Tromp, Werleman, Williams, Correa, Boekhoudt, Sammon, Davies, Hogendoorn, Oduber, Panneflek, Leon, Barboza, de Castro, Geerman, Koolman, Rasmijn, van der Biezen y Ruiz.
Y demas famia, amigo y conocirnan.

Ta invita na acto di despedida cu lo tuma lugar riba **diasabra 10 di december 2022** di 1or pa 3or di atardi na Misa San Francisco na Playa.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar, amigo of conoci di e defunto.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Seferina J.G. Dijkhoff



Miho conoci como 'Rina'

Frank y Mireya Dijkhoff- Hayer y famia, ta gradici tur esnan cu a mustra sosten y atencion den un of otro forma na ora di enfermedad, fayecimento y despedida di nan yiu stima RINA. Na tur esnan cu a tuma e tempo pa yama, bishita cas, manda whatsapp, masha danki. Danki pa compaña nos den e momentonan dificil. Palabra di gradicimento na tur esnan cu a tene nos Rina stima den oracion.

Un danki na AZV cu a duna tur cooperacion.
Danki na e dokter, enfermeronan y staff di e clinica na Bucaramanga, Colombia.
Inmensamente danki na Huize Maristella.
Danki na Aurora Funeral Home pa nan pasenshi, comprencion y profesionalismo na momento cu a atende cu nos Rina stima.
Danki na Lisette kende a dedica un oracion asina bunita durante e acto di despedida.
Danki Francis y Jonh Francis Jacobs pa e dedicacion musical asina bunita.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alabes nos kier a invita famia, bisiña y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena riba dianan :
Diamars 6 di december 2022 pa 7.00 anochi
Diahuebs 8 di december 2022 pa 7.00 anochi
Diabierna 9 di December 2022 pa 7.00 anochi (Misa di 8 dia)

Despues di misa di 8 dia tin resamento na cas.

<u>Gradicimento</u>

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esna cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Rosalinda Maduro-Kock



Boso muestra di atencion ta hopi aprecia y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp, email y yamada nan telefonico.

Nos kier a gradici Stichting H.O.P.E. pa e cuida duna na Rosalinda.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza."
-Cado Wever-

Agradecido pa su inmenso amor y dedicasion, pa su famia nos ta anuncia cu profundo tristeza na nos curazon, fayecimento di nos querida mama, wela, suegra, ruman, y madrina:



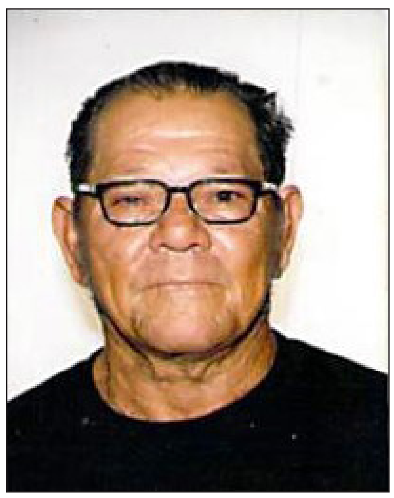
Ida-Lee Downey-Every

11 September 1948 – 5 December 2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo.
mi a a djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso,
keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Alberto Kock

Cariñosamente yama "Beto"
*09-02-1938 - †07-12-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues